

Република Србија
Повереник за информације
од јавног значаја и заштиту
података о личности
Служба Повереника
Сектор за надзор
Светозара Марковића 42
11000 Београд



Тел: +381 (0) 113408 900
Факс: +381 (0) 11 2685-023
office@poverenik.rs
www.poverenik.rs
Адреса за пошту:
Немањина 22-26, Београд

број: 164-00-00106/2012-07

Датум: 12.07.2012. године

На основу члана 54. став 3. Закона о заштити података о личности ("Сл. гласник РС", бр. 33/08 и 104/09 - др. закон) и члана 64. став 1. Закона о општем управном поступку ("Сл. лист СРЈ", бр. 33/07, 31/01 и "Сл. гласник РС", бр. 30/10), поводом извршеног надзора у ТЕЛЕКОМ СРБИЈА а.д. о. овлашћена лица Повереника за информације од јавног значаја и заштиту података о личности (даље: Повереник), сачинила су

ЗАПИСНИК

У периоду од 22.03. - 11.07.2011. године, овлашћена лица Повереника за информације од јавног значаја и заштиту података о личности (даље: Повереник), извршила су надзор над извршењем и извршавањем Закона о заштити података о личности (даље: ЗЗПЛ) од стране предузећа за телекомуникације Телеком Србија а.д. са седиштем у Београду, Таковска бр. 2 (у даљем тексту: Руководилац података, или Оператор).

Надзор је започет дана 22.03.2012. године у виду писаног надзора, достављањем захтева у коме су формулисана питања у вези са обрадом задржаних података из члана 129. Закона о електронским комуникацијама ("Сл. гласник Републике Србије", бр. 44/2010) и њиховог достављања по захтевима државних органа, након чега је по добијању писменог одговора на захтев података Инт. број: 430/1-12 од 04.04.2012. године, надзор настављен дана 12.06.2012. у виду Руковоаца података, на адреси Београд, Таковска 2, на V спрату у канцеларији број 513, у функцији Функције за логистичке и опште послове, Дејана Николића, а затим дана 25. и 26.07.2012. године у пословним просторијама Руковоаца података, на адреси Београд, Булевар Александра 28, на I спрату у канцеларији 111, директора Сектора за безбедност и заштиту података Мира Радовића, да би био окончан достављањем Обједињеног извештаја Руковоаца података државним надлежних државних органа за задржаним подацима о оствареним електронским комуникацијама Инт. број: 769/1-12 од 02.07.2012. године и његове допуне Инт. број: 769/2-12 од 02.07.2012. године.

Надзор су вршила овлашћена лица Повереника:

Радован Ристановић, помоћник Генералног секретара Службе Повереника, број службене легитимације 005,
Радоје Гвозденовић, број службене легитимације 010 и
Маријана Софиљ Аћимовић, број службене легитимације 016.

Као представници Руковоаца података вршењу надзора присуствовала су следећа лица:

1. Дејан Николић, директор Функције за логистичке и опште послове,
2. Љубомир Радовић, директор Сектора за безбедност и заштиту у оквиру Функције за логистичке и опште послове,
3. Милан Ивановић, стручни сарадник у служби за безбедност и физичку заштиту при Сектору за безбедност и заштиту,
4. Јадранка Вулегић, сарадник за сарадњу са државним органима при Служби за безбедност и заштиту и
5. Микица Јеремић, шеф Службе за нормативно-правне послове и осигурање имовине.

На основу члана 54. став 5. ЗЗПД, пре отпочињања вршења надзора у пословним просторијама Руковоаца података овлашћена лица Повереника ставила су на увид присутним лицима своје службене легитимације.

Након овога, овлашћена лица Повереника упознала су присутне представнике Руковоаца података са предметом вршења надзора - који се осим утврђивања чињеница у погледу поступања Руковоаца података по захтевима државних органа за достављање задржаних података, састоји и у утврђивању чињеница које се односе на све видове приступа ИТ системима Телекома Србија од стране државних органа, путем којих се може вршити увид у задржане податке и њихово преузимање.

НАЛАЗ

У циљу утврђивања чињеница које се односе на статус, организацију и делатност Руковоаца података, као и сам предмет вршења надзора, овлашћена лица Повереника извршила су увид у податке садржане на интернет презентацији Руковоаца података, на адреси www.telekom.rs на веб страници Агенције за привредне регистре, на адреси www.apr.gov.rs, и веб страници Републичке агенције за електронске комуникације, на адреси www.ratel.rs, са које су за потребе вршење надзора преузети сви релевантни садржаји, почев од „Прегледа тржишта телекомуникација у Републици Србији у 2010. години“ (Београд, 2011), до позитивно правних прописа из области електронских комуникација.

Извршеним увидом утврђено је да је назив Руковоаца података: Предузеће за телекомуникације ТЕЛЕКОМ СРБИЈА акционарско друштво Београд, са седиштем у Београду, Таковска 2, матични број: 17162543, ПИБ: 100002887.

Одговорно лице Руковоаца података је генерални директор Бранко Радујко, ЈМБГ [REDACTED], са адресом пребивалишта [REDACTED].

У циљу сагледавања техничко-технолошког окружења у оквиру којег се одвијају активности које представљају предмет вршења овог надзора, претходно су утврђене следеће чињенице:

Предузеће „Телеком Србија“ А.Д је већ петнаест година оператор мобилне телефоније у Србији. Током тог времена мобилна мрежа је континуирано унапређивана, тако да тренутно подразумева позивне бројеве мреже Телеком Србија: 064, 065 и 066, и следеће примењене технологије:

1. GSM (Global System for Mobile Communications) / GPRS (General Packet Radio Service) / EDGE (Enhanced Data for GSM Evolution) у фреквенцијским опсезима GSM мреже 900MHz и 1800MHz,
2. 3G (3rd generation Mobile Telecommunications) мобилна мрежа, заснована на UMTS стандарду (Universal Mobile Telecommunication Systems),

Од почетка 2012. године, у току је пројекат модернизације мобилне мреже, чиме су значајно унапређене перформансе мобилне мреже:

3. Унапређена је 3G мрежа која омогућава пренос података великим брзинама и услугу видео позива свим корисницима без додатних пријављивања за ту услугу;
4. Омогућена је HSPA+ (Evolved High Speed Packet Access) функционалност, која заједно са Dual Cell (DC-)HSDPA омогућава велике протоке (до 42Mbps).

Покривеност сигналом мобилне GSM мреже износи 81% територије и 87% популације у Републици Србији, док UMTS мрежа покрива преко 76% популације.

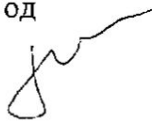
Подаци се односе на целу територију Републике Србије, укључујући и територију Косова, на дан 31.12. 2011. године.

Фиксна телефонија је дужи временски период била основна делатност телекомуникационог дела ПТТ система Србије, а и данас представља једну од најважнијих телекомуникационих услуга које се пружају.

Данас је око 99% корисника Телекома Србије активирано на дигиталним или NGN централама, са трендом да до краја године буде и свих 100%.

У циљу утврђивања чињеница које се односе на поступање Руковооца података по захтевима државних органа за достављање задржаних података, стављена је на увид и на захтев овлашћених лица Повереника предата следећа потребна документација, која у виду Прилога чини саставни део овог записника:

1. Допис Телеком Србија а.д. под називом „Обједињени извештај о захтевима надлежних државних органа за задржаним подацима о оствареним електронским комуникацијама“, са ознаком „пословна тајна интерно“, интерни број: 769/1-12 од 02.07.2012. године;
2. Допис Телеком Србија а.д. под називом „Допуна Извештаја о захтевима надлежних државних органа за задржаним подацима о оствареним електронским комуникацијама“, са ознаком „пословна тајна интерно“, интерни број: 769/2-12 од 11.07.2012. године;
3. Фотокопија документа под називом „Упутство за поступање по захтевима надлежних државних органа за подацима о електронским комуникацијама“, број: 70749/1 од 07.03.2011. године;



4. Допис Телеком Србија а.д. под називом „Извештај о решеним захтевима надлежних државних органа за задржаним подацима о оствареним електронским комуникацијама“ са ознаком „словна тајна интерно“, инт. број: 430/1-12 од 04.04.2012. године.
5. CD марке "Maxell" на коме се налази јединствена табела о евидентираним захтевима државних органа за задржаним подацима, на чијем омоту, уз оверу директора Сектора за безбедност и заштиту, пише „Обједињена евиденција Захтева државних органа за достављање задржаних података о електронским комуникацијама за временски период од 23.03.2011. године до 23.03.2012. године, нарезана на CD-RW maxell закључно са редним бројем 1896“;
6. CD марке "Verbatim" на коме се налази Извештај Телеком Србија од 02.07.2012. године, на чијем омоту, уз оверу директора Сектора за безбедност и заштиту, пише „Извештај Поверенику за информације од јавног значаја и заштиту података о личности о захтевима државних органа за задржаним подацима о оствареним електронским комуникацијама, нарезана на CD у Word-у (restrict editing)“;
7. Фотокопије списка предмета:
 - 1) инт. број 274/1-11 од 24.03.2011. године,
 - 2) инт. број 298/1-11 од 31.03.2011. године,
 - 3) инт. број 277/1-11 од 25.03.2011. године,
 - 4) инт. број 304/1-11 од 05.04.2011. године,
 - 5) инт. број 403/1-11 од 10.05.2011. године,
 - 6) инт. број 161625/1 од 24.05.2011. године,
 - 7) инт. број 24083 од 14.06.2011. године,
 - 8) инт. број 557/1-11 од 24.06.2011. године,
 - 9) инт. број 613/1-11 од 05.07.2011. године,
 - 10) инт. број 838/1-11 од 23.09.2011. године,
 - 11) инт. број 1004/1-11 од 11.11.2011. године,
 - 12) инт. број 1042/1-11 од 24.11.2011. године,
 - 13) инт. број 1063/1-11 од 30.11.2011. године,
 - 14) инт. број 1066/1-11 од 01.12.2011. године,
 - 15) инт. број 1128/1-11 од 16.12.2011. године,
 - 16) инт. број 38/1-12 од 09.01.2012. године,
 - 17) инт. број 70/1-12 од 23.01.2012. године,
 - 18) инт. број 78/1-12 од 25.01.2012. године,
 - 19) инт. број 145/1-12 од 09.02.2012. године,
 - 20) инт. број 314-8389 од 20.02.2012. године,
 - 21) инт. број 225/1-12 од 07.03.2012. године,
 - 22) инт. број 259/1-12 од 16.03.2012. године,
 - 23) инт. број 317/1-11 од 12.04.2011. године,
 - 24) инт. број 1/IV од 22.03.2011. године,
 - 25) инт. број 289/1-11 од 29.03.2011. године,
 - 26) инт. број 332/1-11 од 13.04.2011. године,
 - 27) инт. број 463/1-11 од 23.05.2011. године,
 - 28) инт. број 486/1-11 од 31.05.2011. године,
 - 29) инт. број 529/1-11 од 13.06.2011. године,
 - 30) инт. број 836/1-11 од 23.09.2011. године,



- 31) фотокопија захтева за листинг од стране МУП Србија – ПУ Јагодина – ПС Параћин - деловодни број [REDACTED] 1, од 15.06.2011. године и одговор на исти,
- 32) фотокопија захтева за подацима од стране Покрајинског фонда за ПИО – Филијала Сомбор и одговор на исти,
- 33) фотокопија захтева за листинг од стране Окружног затвора - Нови Сад, од 12.08.2011. године и одговор на исти,
- 34) фотокопија дописа МУП РС – Дирекција полиције – ПУ за Град Београд – Управа полиције 03/2 број [REDACTED] 1, од 30.08.2011. године, са листингом од 26. до 26. августа 2011. – телефон: [REDACTED] и спецификацијом долазног тф. саобраћаја „В“ број: [REDACTED]
- 35) фотокопија дописа МУП РС – Полицијска Управа за Град Београд – ПС Звездара, број [REDACTED] 193, од 29.08.2011. године, са припадајућим листингом и штампаним Sending report документом;
- 36) фотокопија дописа МУП РС – Дирекција полиције - Полицијска Управа за Град Београд – Управа криминалистичке полиције – Друго одељење са припадајућим листингом и штампаним Sending report документом;
- 37) фотокопија дописа МУП РС – Дирекција полиције - Полицијска Управа за Град Београд – Управа криминалистичке полиције – Одељење за сузбијање привредног криминалитета 02/1 Број [REDACTED] 1 од 08.04.2011. године.

Фотокопије два предмета чија је предаја захтевана током вршења надзора од стране овлашћених лица Повереника, од стране Руковаоца података нису предата, уз образложење да се ради о захтевима који су добијени од стране МУП-а РС, Директора полиције, са ознаком тајности „строго поверљиво“ како су заведени и у „Телеком Србија“ а.д, под *строго поверљиво* бр. [REDACTED] од 15.04.2011. године, и *строго поверљиво* број [REDACTED] од 21.07.2011. године, због чега „Телеком Србија“ а.д. ове предмете, „сходно члану 45. Закона о тајности података („Службени гласник РС“ бр. 104/2009) није у могућности да достави представницима Повереника без добијеног писменог одобрења овлашћеног лица органа јавне власти који је податак означио као тајни“.

Током вршења надзора, а након утврђивања чињеница у вези са самосталним приступом државних органа задржаним подацима, Повереник је одустао од датог налога за достављањем наведених предмета бр. [REDACTED] 11 и [REDACTED] 11.

У допису Повереника од 22.03.2012. године чијим је слањем отпочет поступак надзора, од Руковаоца података је захтевано да за период од 12 месеци уназад, рачунајући од дана пријема захтева, достави следеће податке:

1. Укупан број примљених захтева државних органа за достављање задржаних података из члана 129. Закона о електронским комуникацијама (даље: ЗЕК).
2. За сваки од појединачних захтева:
 - а) пун назив подносиоца захтева,
 - б) ознаку, деловодни број и време поднетог захтева (датум и тачно време подношења),
 - ц) одредбе закона на основу којих државни орган захтева достављање задржаних података (уколико нису наведене, користити формулацију „без навођења правног основа“),

д) да ли је захтев одговорено и на који начин (писаним путем, електронском поштом, усмено у непосредном контакту, телефонским путем и сл.),

е) ознака, деловодни број и време одговора оператора (датум и тачно време слања одговора), са назнаком да ли је дат позитиван или негативан одговор,

ф) у случају позитивног одговора, описати начин достављања задржаних података (непосредним приступом просторијама, електронској комуникационој мрежи, припадајућим средствима или електронској комуникационој опреми оператора од стране представника државног органа - са навођењем датума и времена приступа, путем електронске поште, препоручене поштанске пошиљке, лица регистрованих за обављање послова достављања, лица запосленог у државном органу које је упутило захтев, лица запосленог код оператора и др.),

г) врста носача информација на којем су достављени задржани подаци (папир, оптички диск, USB flash stick, External Hard Drives и сл.).

На наведени захтев Повереника Руковалац података је одговорио дописом инт. број: 430/1-12 од 04.04.2012. године, под називом „Извештај о решеним захтевима надлежних државних органа за задржаним подацима о оствареним електронским комуникацијама“, уз који је приложио „Упутство за поступање по захтевима надлежних државних органа за подацима о електронским комуникацијама“, број: 70749/1 од 07.03.2011. године и одштампане Excel табеле са "Евиденцијом примљених и решених захтева фиксне и мобилне телефоније (по Упутству) за месец".

Између осталог, у наведеном допису се наводи да је у периоду од 01.03.2011. године до 01.03.2012. године Руковалац примио и исто толико решио "1.950 захтева надлежних државних органа за подацима о електронским комуникацијама" и то: 985 захтева судова, јавних тужилаштва и МУП РС, 302 захтева МУП РС; Службе за борбу против организованог криминала, 298 захтева МУП РС за које се одговори подносиоцима захтева, због хитности поступка и њиховог оперативног рада, достављени непосредним преузимањем истих или електронским путем и 365 захтева државних органа за подацима фиксне телефоније који су решени од стране организационих делова Руковоаца на територијалном нивоу.

Правилником о организацији Предузећа за телекомуникације „Телеком Србија“ а.д. као посебна организациона целина Руковоаца података за сарадњу са надлежним државним органима (судови, јавна тужилаштва МУП РС, БИА, ВБА, Финансијска полиција, и др.) и решавање њихових захтева за подацима о електронским комуникацијама, одређен је Сектор за безбедност и заштиту у Функцији за логистичке и опште послове, и Одељења за безбедност и заштиту у Службама за логистичке и опште послове на територијалном нивоу.

У допису се даље наводи, да се достављање задржаних података за поступање по захтевима надлежних државних органа за подацима о електронским комуникацијама одвија у складу са достављеним Упутством "... и то искључиво на њихов писани захтев, а за потребе спровођења истраге, откривања кривичних дела и вођења кривичног поступка, у складу са законом којим се уређује кривични поступак, као и за потребе заштите националне и јавне безбедности Републике Србије, у складу са законима којима се уређује рад служби безбедности Републике Србије и рад органа нутрашњих послова".

Достављање задржаних података надлежним државним органима обавља се на основу напред наведеног Упутства Друштва за поступање по захтевима надлежних државних органа за подацима о електронским комуникацијама број 70749/1 од 07.03.2011. године.

За решавање захтева и достављање података државним органима задужени су тачно одређени запослени који имају посебне шифре за приступ одговарајућим базама података Руковоаца и који су потписали посебне Изјаве о обавези чувања тих података као пословне тајне.

Одговори на захтеве државних органа уз достављање тражених података у већини случајева достављају се уз допис „Телеком Србија“ а.д. препорученом поштанском пошиљком. Одговори се заводе у посебан деловодник Друштва, под ознаком Инт. Бр. __ „пословна тајна“, „интерно“, јер су подаци о оствареним електронским комуникацијама корисника, као и други подаци о корисницима, сходно Одлуци о пословној тајни Друштва одређени као пословна тајна.

Тражени подаци уз допис достављају се државним органима у папирној форми, а изузетно и на ЦД-у уколико се ради о већем обиму тражених података. У изузетним случајевима, због хитности поступка и оперативног рада МУП-а, достављање тражених података се врши и непосредним преузимањем или електронским путем.

Приликом вршења надзора, дана 26.06.2012. године, на постављено питање овлашћених лица Повереника, у ком оквирном проценту је МУП РС уз захтеве прилагао и налоге суда, од стране представника Руковоаца података одговорено је - да постоји мали број захтева МУП-а уз који није био приложен налог суда, али да су сви захтеви решени због хитности поступка, односно да су МУП-у достављени подаци били хитно потребни за њихов оперативни рад на проналажењу починиоца кривичних дела.

Такође, на постављено питање овлашћених лица Повереника, да ли „Телеком Србија“ а.д. има дефинисану пословну политику на основу које се решавају захтеви МУП РС примљени без налога суда, дат је одговор да „Телеком Србија“ а.д. приликом решавања захтева надлежних државних органа поступа у складу са законским прописима и на основу интерног Упутства Друштва за поступање по захтевима надлежних државних органа за подацима о електронским комуникацијама број 70749/1 од 07.03.2011. године. Одговор на наведено питање, Руковалац података је допунио и додатно елаборирао наводима из достављеног Обједињеног извештаја интерни број: 769/1-12 од 02.07.2012. године, наводећи цитирамо: „... да по Закону о електронским комуникацијама („Сл. гласник РС“ бр. 44/2010) (у даљем тексту Закон), сходно члановима 126.-130. „Телеком Србија“ а.д., као Компанија која се бави телекомуникационим делатностима, има обавезу да омогући надлежним државним органима увид у информације о корисницима, као и омогућавање праћења саобраћаја појединих корисника, по законом дефинисаним условима и процедурама (налози судова, тужилаштва итд). Свако овакво омогућавање приступа се своди на потребе државних органа, под уобичајеним називом „ауторизовани надзор“ У вези са тим „Телеком Србија“ а.д. је на сваком битнијем систему, а на основу захтева специјалних корисника и у складу са законским обавезама или набављао посебну опрему или додељивао приступ већ постојећој опреми. Опрема која је купована за потребе ауторизованог надзора је смештена углавном у просторијама државних органа, у ком случају запослени у „Телеком Србија“ а.д. немају приступ тој опреми. У другом случају, када није купована посебна опрема, остваривана је веза опет према системима државних органа, тако да ни у једном случају није под контролом запослених у „Телеком Србија“ а.д. Самим тим, у овом тренутку, не располажемо адекватним подацима који би на реалан начин дали увид о начину коришћења опреме од стране државних органа, па самим тим немамо ни права сазнања о томе које администраторске нивое користе њихови запослени“.

Констатује се, да је у односу на допис Руковаоца података инт. број: 430/1-12 од 04.04.2012. године, под називом „Извештај о решеним захтевима надлежних државних органа за задржаним подацима о оствареним електронским комуникацијама“, у Обједињеном извештају, интерни број: 769/1-12 од 02.07.2012. године, наведен другачији број достављених захтева надлежних државних органа за подацима о електронским комуникацијама који је неспорно утврђен и увидом у достављену Excel табелу CD марке "Verbatim".

У достављеној Excel табели, за дефинисани период, евидентирано је укупно 1.896 захтева државних органа за задржаним, и то према наводима из Обједињеног извештаја, следећих организационих целина у броју, како следи:

- a) Сектор за безбедност и заштиту у Функцији за логистичке и опште послове 1509 захтева од којих: 1.181 захтева судова, јавних тужилаштава, МУП-а; 254 захтева Службе за борбу против организованог криминала МУП-а РС (СБПОК), и 74 захтева који су строго поверљиви.
- b) 387 захтева државних органа у Одељењима за безбедност и заштиту у Службама за логистичке и опште послове Београд, Нови Сад, Краљево и Ниш (Регије).

Извршеним увидом од стране овлашћених лица Повереника у податаке садржане у Excel табели (слика доле) на достављеном CD марке "Verbatim" на коме се налази „Извештај Поверенику за информације од јавног значаја и заштиту података о личности о захтевима државних органа за задржаним подацима о оствареним електронским комуникацијама“, утврђене су следеће чињенице:

Red. Broj	TAČAN NAZIV PODNOŠIOCA ZAHTEVA	PREDMET ZAHTEVA	BROJ I DATUM PODNETOG ZAHTEVA	PRAVNI OSNOV PODNOŠIOCA ZAHTEVA	DATUM PRIJEMA ZAHTEVA	ORGANIZACIONI DEO KOJI JE REŠAVA O ZAHTEV	ZAHTEV REŠEN (pozitivno/negativno)	NAČIN ODGOVORA	OTPREMLJENO. DATUM I INT. BROJ	ID BROJ	SEKTOR
1	MUP. DIREKCIJA POLICIJE. PU U JAGODINI. PI JAGODINA	podaci u košnicama mobilnih brojeva	PU 10-24/10.11.2010	bez navođenja pravnog osnova	3/18/2011	Sektor za bezbednost i zaštitu	pozitivno	poštom-pisana forma	27/1-11 23.03.2011	9744	SEKTOR
2	MUP. DIREKCIJA POLICIJE. PU ZA GRAD BEOGRAD. PS STARI GRAD	listing fiksnih brojeva	8K 096/11 07.03.2011	bez navođenja pravnog osnova	3/14/2011	Sektor za bezbednost i zaštitu	pozitivno	poštom-pisana forma	277/1-11 23.03.2011	9746	
3	MUP. DIREKCIJA POLICIJE. PU U ŠAPCU. PS U LOZNICI	listing zlonamernih poziva-lovac	PU 23.02.2011	bez navođenja pravnog osnova	3/14/2011	Sektor za bezbednost i zaštitu	pozitivno	poštom-pisana forma	268/1-11 22.03.2011	9514	
4	OSNOVNI SUD U SMEDEREVU	listing fiksnog broja	8K 096/10 10.03.2011	čl. 122. st. 1 KZ	3/15/2011	Sektor za bezbednost i zaštitu	pozitivno	poštom-pisana forma	270/1-11 22.03.2011	9614	
5	VIŠI SUD U BEOGRADU	HALO KARTICE	KI PO1 BROJ 11/11 11.03.2011	čl. 346 st. 4 KZ	3/18/2011	Sektor za bezbednost i zaštitu	pozitivno	poštom-pisana forma	269/1-11 22.03.2011	9513	
6	OSNOVNI SUD U PARAGINU	vlasnik fiksnog broja	4K 11/10 07.03.2011	čl. 354 st. 1 KZ čl. 138 st. 2 KZ	3/17/2011	Sektor za bezbednost i zaštitu	pozitivno	poštom-pisana forma	263/1-11 21.03.2011	9335	
7	VIŠI SUD U BEOGRADU	podaci o kartici mobilne telefonije	1KI 11-08.03.2011	čl. 206 st. 2 KZ	3/18/2011	Sektor za bezbednost i zaštitu	pozitivno	poštom-pisana forma	262/1-11 21.03.2011	8844	
8	OSNOVNI SUD U BEOGRADU	listing fiksnog broja	8K 096/10			Sektor za		poštom-pisana forma	267/1-11		

Захтеви државних органа за достављањем задржаних података подnose се Руковаоцу података писаним путем, факсом, електронском поштом и усмено (непосредно или телефоном).

Руководилац одговора на достављене захтеве: писаним путем, достављањем CD поштом, факсом, електронском поштом и усмено (непосредно или телефоном).

На основу извршеног увида у садржај достављене Excel табеле утврђено је да су у дефинисаном периоду у трајању од годину дана, од укупно 1.896 захтева:

- о ТУЖИЛАШТВА поднела 70 захтева, од којих је у 58 случајева дат позитиван одговор, док је у 12 случајева одговор био негативан,
- о СУДОВИ 886 захтева, на које је у 57 случајева негативно одговорено, а у 829, дат је позитиван одговор. Од наведеног броја захтева ПРЕКРШАЈНИ судови су се обратили 14 пута (2 негативна и 12 позитивних одговора), и ПРИВРЕДНИ суд само 1 (позитиван одговор).
- о МУП РС 909 захтева (писменим путем и електронском поштом) од ког броја је дато 57 негативних одговора и 852 позитиван.
- о СУДСКИ ВЕШТАЦИ 14 захтева на које је у само 1 случају негативно одговорено.
- о АДВОКАТИ 3 захтева (2 позитивна и 1 негативан одговор).

Није евидентиран ни један захтев Безбедносно-информативне агенције (БИА) и Војно безбедносно агенције (ВБА). Мањи број захтева поднет је од стране других државних органа и других субјеката, као што су: Градске управе (4 позитивна одговора), Министарство правде РС (2 негативна и 1 позитиван одговор), Министарство културе, информисања и информационог друштва РС (1 позитиван одговор), Покрајински фонд за ПИО (1 негативан одговор), Предшколска установа (1 негативан одговор), Градски штаб за ванредне ситуације (1 позитиван одговор), Детективска агенција из Црне Горе (1 негативан одговор), Дирекције које послују у оквиру Руковаоца података (4 позитивна одговора), физичка лица Т.С. и П.Х. по ЗИКС-у (2 позитивна одговора), стечајни управник М.К. (1 позитиван одговор) и други.

Од укупног броја поднетих захтева 1.555 је у писаној форми, док је 341 захтев достављен путем електронске поште (илустрација слика доле).

sa disto - OBJEDINJENA EVIDENCIJA ZAHTEVI DRZAVNIH ORGANA ZA DOSTAVLJANJE - Microsoft Excel										
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1477	1474	PU NOVI SAD	halo kartica	26/11 e-mail 09.03.2011	bez navođenja pravnog osnova	09.03.2011	Služba za EIO uredaja u tk mreži Novi Sad	pozitivno	e-mail	26/11 09.03.2011
1478	1475	PU NOVI SAD	listing	27/11 e-mail 10.03.2011	bez navođenja pravnog osnova	3/10/2011	Služba Novi Sad, Sektor BIZ	pozitivno	e-mail	27/11 14.03.2 011
1479	1476	OUT NOVI SAD	listing	KT 02.02.2010 02.02.2011	čl. 138 st.2 KZ	3/14/2011	Služba Novi Sad, Sektor BIZ	pozitivno	pisana forma poštom	PT INT 13/11 17.03.2011
1480	1477	MUP, PU NOVI SAD, PS BAČKE PETROVAC	podaci o korisniku	5/2011-34 07.03.2011	bez navođenja pravnog osnova	3/17/2011	Služba Novi Sad, Sektor BIZ	pozitivno	pisana forma poštom	PT INT 15/11 16.03.2011
1481	1478	PU NOVI SAD	listing	28/11 e-mail 10.03.2011	bez navođenja pravnog osnova	3/10/2011	Služba Novi Sad, Sektor BIZ	pozitivno	e-mail	28/11 14.03.2011
1482	1479	PU NOVI SAD	listing	29/11 e-mail 14.03.2011	bez navođenja pravnog osnova	3/14/2011	Služba Novi Sad, Sektor BIZ	pozitivno	e-mail	29/11 14.03.2011
1483	1480	PU NOVI SAD	listing	29/11 e-mail 18.03.2011	bez navođenja pravnog osnova	3/18/2011	Služba Novi Sad, Sektor BIZ	pozitivno	e-mail	29/11 21.03.2011
1484	1481	PU NOVI SAD	listing	30/11 e-mail 18.03.2011	bez navođenja pravnog osnova	3/18/2011	Služba Novi Sad, Sektor BIZ	pozitivno	e-mail	30/11 21.03.2011
1485	1482	PU NOVI SAD	halo kartica	31/11 e-mail 21.03.2011	bez navođenja pravnog osnova	3/21/2011	Služba za EIO uredaja u tk mreži Novi Sad	negativno	e-mail	31/11 21.03.2011
1486	1483	PU NOVI SAD	halo kartica	32/11 e-mail 21.03.2011	bez navođenja pravnog osnova	3/21/2011	Služba za EIO uredaja u tk mreži Novi Sad	pozitivno	e-mail	32/11 21.03.2011
1487	1484	PU NOVI SAD	listing	33/11 e-mail 22.03.2011	bez navođenja pravnog osnova	3/22/2011	Služba Novi Sad	pozitivno	e-mail	33/11 22.03.2011
1488	1485	PU NOVI SAD	listing	34/11 e-mail 23.03.2011	bez navođenja pravnog osnova	3/23/2011	Služba Novi Sad	negativno	e-mail	34/11 23.03.2011
1489	1486	PU NOVI SAD	halo kartica	35/11 e-mail 31.03.2011	bez navođenja pravnog osnova	3/31/2011	Služba za EIO uredaja u tk mreži Novi Sad	negativno	e-mail	35/11 31.03.2011
1490	1487	PU NOVI SAD	halo kartica	37/11 e-mail 31.03.2011	bez navođenja pravnog osnova	3/31/2011	Služba za EIO uredaja u tk mreži Novi Sad	negativno	e-mail	37/11 31.03.2011
1491	1488	MUP SREMSKA MITROVICA	"lovac"	PU 4/11 16.03.2011	bez navođenja pravnog osnova	3/16/2011	EWSD Sremska Mitrovica	pozitivno	pisana forma poštom	ini 4/11 16.03.2011

Од напред наведеног броја укупног броја поднетих захтева у 743 случаја није наведен правни основ у виду цитирања одређених одредби неког од Закона и од тог укупног броја, у 68 случаја негативно је одговорено, односно у 675 позитивно.

Од 743 захтева у којима није наведен правни основ у виду цитирања одређених одредби неког од Закона, 119 захтева је достављено електронском поштом, док се преостали број од 624 односи на достављене захтеве у писаној форми.

Од наведеног броја писаних захтева, у 225 судских и 20 тужилачких није наведен правни основ у виду цитирања одређених одредби неког од Закона.

У 366 писмених захтева државних органа као правни основ наведене су одредбе Законика о кривичном поступку - ЗКП, док се одредбе Кривичног законика као правни основ у захтевима државних органа наводе у 715 случајева.

Оно што је такође утврђено јесте - да је од укупног броја свих захтева (и писаних и електронских) МУП РС у наведеном периоду доставио укупно 471 захтев без навођења правног основа.

Самостални приступи државних органа информационим системима руковоаца података

На јасно постављена питања од стране овлашћених лица Повереника у погледу самосталног приступа задржаним подацима од стране државних органа, Руководилац података је у Обједињеном извештају о захтевима надлежних државних органа за задржаним подацима о оствареним електронским комуникацијама“, са ознаком „*пословна тајна интерно*“, интерни број: 769/1-12 од 02.07.2012. године, навео следеће:

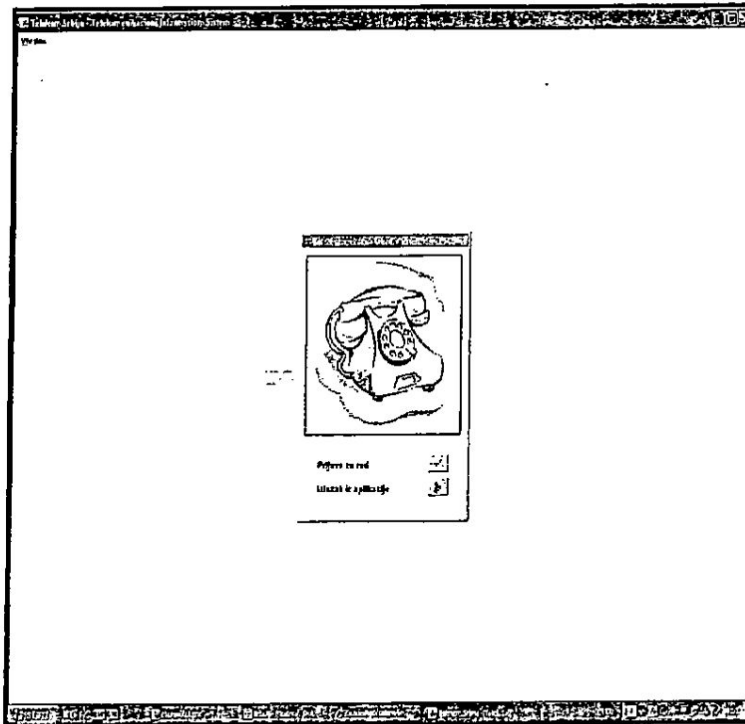
"У вези питања која се тичу апликација за директан приступ подацима о телекомуникационом саобраћају наводимо да је директан приступ подацима о оствареном саобраћају омогућен за разговоре фиксне и мобилне мреже, SMS –ове и за остварене конекције ADSL-ом. Апликације су намењене за рад корисника унутар „Телеком Србија“ а.д., као и за приступ државних органа. Како захтеви за отварање налога за рад државних органа долазе у облику као строго поверљиви, „Телеком Србија“ а.д., сходно члану 45. Закона о тајности података („Службени гласник РС“ бр. 104/2009) није у могућности да достави представницима Повереника тражене податке без претходно добијеног писменог одобрења овлашћеног лица органа јавне власти, који је податке означио тајним. Уколико представници Повереника буду инсистирали на достављању ових података. „Телеком Србија“ а.д. ће од надлежног државног органа захтевати писмено одобрење и по добијању одговора, поступиће по истом. На основу информација о самом систему можемо Вам указати да се приступ врши кроз апликације: TIS- упитни систем, Infoteh и Pretraga. Резултат претраге су табеле за одлазни и долазни Voice и SMS саобраћај корисника. Подаци садрже А и Б страну комуникације, време и трајање и идентификацију ћелије мобилног приступа, као и адресу ћелије са које је вршена комуникација..".

1. TIS- упитни систем

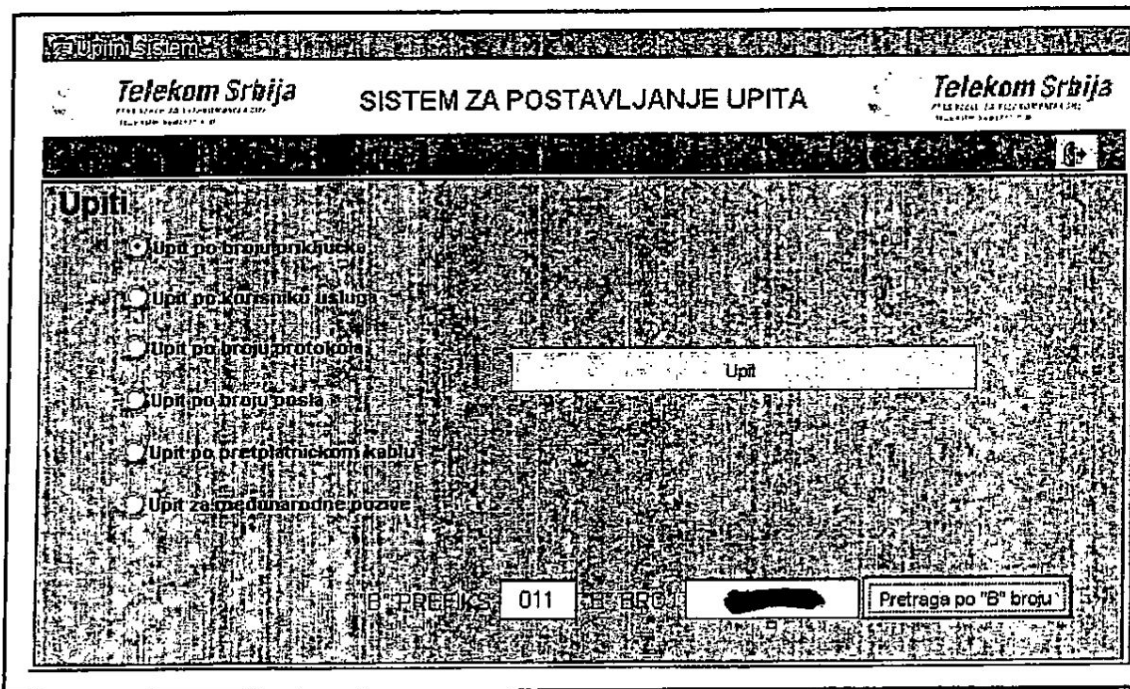
У TIS-у је развијен упитни систем, апликација која између осталог омогућава и претрагу података везаних за саобраћај евидентиран на централама фиксне телефоније.

Приступ је преко web интерфејса. Потребно је да кориснику буде отворен налог за рад на апликацији.

Прва страна је за пријаву:



На форма је могуће изабрати параметре по којима се постављају упити:



Резултат претраге су табеле за одлазни и долазни телефонски саобраћај корисника.

Подаци садрже А и Б страну комуникације, време и трајање.

				Preko 100 impulsa	Od 50 do 100 impulsa	Do 50 impulsa		
R.b.	Datum	Poz. broj	Broj telefona	Vreme početka	Vreme kraja	Br. impulsa	Trajanje	
1	01.05.2012.	011		01.05.2012 07:50.37	01.05.2012 07:56.03	0	326	
2	01.05.2012.	011		01.05.2012 08:03.51	01.05.2012 08:06.43	4	172	
3	02.05.2012.	011		02.05.2012 08:31.36	02.05.2012 08:35.24	5	228	
4	02.05.2012.	011		02.05.2012 10:01.40	02.05.2012 10:02.48	2	88	
5	02.05.2012.	011		02.05.2012 09:59.32	02.05.2012 10:04.46	0	314	
6	02.05.2012.	011		02.05.2012 10:07.46	02.05.2012 10:12.29	6	283	
7	02.05.2012.	011		02.05.2012 10:14.10	02.05.2012 10:15.35	0	84	
8	02.05.2012.	011		02.05.2012 10:18.39	02.05.2012 10:40.27	25	1308	
9	02.05.2012.	011		02.05.2012 10:42.21	02.05.2012 10:44.03	2	99	
10	02.05.2012.	011		02.05.2012 11:08.49	02.05.2012 11:12.48	5	239	
11	02.05.2012.	011		02.05.2012 15:59.22	02.05.2012 16:01.51	3	149	
12	02.05.2012.	011		02.05.2012 19:08.17	02.05.2012 19:21.55	0	818	
13	02.05.2012.	011		02.05.2012 19:30.07	02.05.2012 19:34.36	6	271	
14	02.05.2012.	011		02.05.2012 20:03.46	02.05.2012 20:04.42	2	56	
15	03.05.2012.	011		03.05.2012 17:43.46	03.05.2012 17:48.57	12	311	
16	03.05.2012.	011		03.05.2012 19:36.58	03.05.2012 19:39.30	0	151	
17	03.05.2012.	011		03.05.2012 21:43.45	03.05.2012 21:44.49	2	84	
18	04.05.2012.	011		04.05.2012 19:43.24	04.05.2012 19:45.26	5	122	
19	05.05.2012.	011		05.05.2012 09:40.07	05.05.2012 09:55.59	37	852	
20	06.05.2012.	011		05.05.2012 06:52.41	05.05.2012 07:12.58	0	1218	
21	06.05.2012.	011		06.05.2012 14:45.23	06.05.2012 14:46.02	1	39	
22	06.05.2012.	011		06.05.2012 18:57.46	06.05.2012 19:00.29	4	163	
23	06.05.2012.	011		06.05.2012 19:15.32	06.05.2012 19:38.05	26	1354	
24	06.05.2012.	011		06.05.2012 21:39.40	06.05.2012 21:40.24	1	44	
25	06.05.2012.	011		06.05.2012 21:55.26	06.05.2012 21:56.16	1	52	
26	07.05.2012.	011		07.05.2012 07:52.17	07.05.2012 07:58.53	15	398	
27	07.05.2012.	011		07.05.2012 08:28.49	07.05.2012 08:33.26	0	277	
28	07.05.2012.	011		07.05.2012 17:53.16	07.05.2012 17:54.45	0	89	
29	08.05.2012.	011		08.05.2012 07:56.37	08.05.2012 08:06.07	22	570	
30	08.05.2012.	011		08.05.2012 08:26.54	08.05.2012 08:31.44	0	290	
31	08.05.2012.	011		08.05.2012 18:56.15	08.05.2012 19:12.09	37	953	
32	09.05.2012.	011		09.05.2012 08:01.26	09.05.2012 08:19.53	42	1107	
33	09.05.2012.	011		09.05.2012 09:19.49	09.05.2012 08:24.08	0	259	
34	09.05.2012.	011		09.05.2012 18:31.49	09.05.2012 18:45.12	0	864	
35	09.05.2012.	011		09.05.2012 21:01.59	09.05.2012 21:20.05	0	1088	

Specifikacija dolaznog tf. saobraćaja
Pretraga po "B" broju

za period od

do

"B" prefiks

"B" broj

Napomena

Štampa

Poslednji zapis

Izlaz

2. Апликација Infoteh

Апликација је намењена за рад са подацима везаним за саобраћај евидентиран на централама мобилне телефоније. Доступни су извештаји за статистике саобраћаја и подаци везани за листинге.

Пристап је преко web интерфејса. Потребно је да кориснику буде отворен налог за рад на апликацији. Прва страна је за пријаву:

Након успешног логовања на апликацију отвара се страна на којој се може бирати који се део апликације користи.

Уколико корисник жели да приступа листинзима потребно је да има отворени додатни налог за гледање листинга.

info

Sektor za Informacione tehnologije
Služba za analizu, razvoj i IT podršku

- LISTING
- ON LINE LISTING
- ANALIZA
- MTS STATISTIKA
- SMS STATISTIKA
- SMS INTERWORKING

NOVOSTI

01.01.2008

Uradjen je redizajn intranet aplikacije "Infoteh". Za sva vaša pitanja i vaše sugestije možete se obratiti putem mail-a Saši Saviću. ([redacted]@telekom.yu)

LOGIN

Dobrodošli na aplikaciju "Listing"!
Unesite Vaš username i password.

username:

password:

obriši **potvrdi**

Ukoliko imate problema sa logovanjem, ili ste zaboravili Vaš username ili Vaš password, možete se obratiti putem mail-a Saši Saviću. ([redacted]@telekom.yu)

INTRANET-ŽELEZNIK

WWW.MTS.TELEKOM.YU

Copyright © 2007 Mobilna telefonija Srbije, Cara Dusana 58, 11000 Beograd

Претрага се врши на основу изабраних података: броја телефона или IMSI-а и постављањем временског оквира за који се ради претрага.

- PRETRAGA PO IZABRANOM DATUMU
- PRETRAGA PO BAZNIM STANICAMA

PRETRAGA PO IZABRANOM DATUMU nazad/odjava

Napomena: - Broj telefona treba da počinje sa 64* ili 65* !
- Za period duži od par dana treba malo sačekati !

Godina:

Mesec:

Dan: od: do:

Traži:

Broj:

- PRETRAGA PO IZABRANOM DATUMU
- PRETRAGA PO BAZNIM STANICAMA

PRETRAGA PO IZABRANOM DATUMU nazad/odjava

Napomena: - Broj telefona treba da počinje sa 64* ili 65* !
- Za period duži od par dana treba malo sačekati !

Godina:

Mesec:

Dan: od: do:

Traži:

Broj:

Могуће је радити и претрагу по ID-у ћелије или Imei-ју, али за кратак временски интервал.

- PRETRAGA PO IZABRANOM DATUMU
- PRETRAGA PO BAZNIM STANICAMA

PRETRAGA PO BAZNIM STANICAMA nazad/odjava

Napomena: -Ikoliko radite pretragu po IMEI broju umesto poslednje cifre stavite nulu!

Godina:

Mesec:

Dan:

Vreme: od h min
do h min

ID cellje:

Imei:

[Signature]
14

Резултат претраге су табеле за одлазни и долазни Voice i SMS саобраћај корисника.

Подаци садрже А и Б страну комуникације, време и трајање и идентификацију ћелије мобилног приступа.

Period od 10. do 10. marta 2012.
telefon: 64 [REDACTED]

pozivi sa broja 64

Br. telefona	Imei	Pozvani broj	Trajanje	Datum	Vreme	LA	Cellja	Tip poziva
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	35	10.3.2012.	9:51:20	40306	30901	voice_call
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	26	10.3.2012.	14:52:40	40306	20924	voice_call
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	90	10.3.2012.	21:21:35	40306	10912	voice_call
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	81	10.3.2012.	21:24:18	40306	10912	voice_call

pozivi ka broju 6

Br. telefona	Imei	Pozvani broj	Trajanje	Datum	Vreme	LA	Cellja	Tip poziva
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	13	10.3.2012.	12:56:11	40306	10907	voice_call
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	48	10.3.2012.	19:07:02	40306	10912	voice_call
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	45	10.3.2012.	19:51:17	40306	10912	voice_call

Nema preusmerenih poziva

poslani SMS sa broja 64

Br. telefona	Imei	Br. tel. na koji je SMS poslat	Datum	Vreme	LA	Cellja
[REDACTED]	[REDACTED]	3816 [REDACTED]	10.3.2012.	18:05:38	40306	10912
[REDACTED]	[REDACTED]	38163 [REDACTED]	10.3.2012.	18:05:39	40306	10912

primljeni SMS ka broju 646156435

Br. telefona	Imei	Br. telefona sa koga je SMS poslat	Datum	Vreme	LA	Cellja
[REDACTED]	[REDACTED]	3816 [REDACTED]	10.3.2012.	18:07:08	40306	20912

3. Апликација Претрага

Апликација је намењена за рад са подацима везаним за саобраћај евидентиран на централама мобилне телефоније и за ADSL приступ интернету.

Приступ је преко web интерфејса. Потребно је да кориснику буде отворен налог за рад на апликацији.

Прва страна служи за пријаву, односно логовање:

http://pretraga.telekom.rs/ - preTRAGa - Windows Internet Explorer

Telekom Srbija preTRAGa

Username:

Password:

©2009 All Rights Reserved • Design by Telekom Srbija • Sažica za Umetnik i Fraud podrška • [Prijavi](#)

За мобилну телефонију је могуће радити извештаје по броју телефона, по IMEI-у, по IMSI-ју, и за базну станицу.

За мобилну телефонију је могуће радити извештаје по броју телефона, по IMEI-у, по IMSI-ју, и за базну станицу.

Telekom Srbija preTRAGa

Nazad

Korisnik: sorin

Vaše pretrage:

- Listing po broju sa BS
- Listing po IMEI-u sa BS
- Listing po IMSI-u sa BS
- Listing po BS
- Listing ADSL po IP adresi
- Listing ADSL po user-u

Dobrodošli na sajt za izradu specifikacija telefonskog i internet saobraćaja

- Izborom na jednu od ponuđenih kategorija pretrage dobijate mogućnost unosa željenog parametra pretrage (broj telefona, IMEI, IMSI, bazna stanica, ADSL user...) i vremenskog perioda za koji želite specifikaciju.
- Trenutno su Vam raspoloživi podaci o telefonskom saobraćaju počev od **01.01.2005**.
- Maksimalan period pretrage telefonskog saobraćaja je mesec dana.
- **NAPOMENA!!!** Trenutno nisu dostupni podaci za mesec **jun** 2009.

fin

На форми се бира за који се саобраћај ради листинг. Форма за листинг по броју телефона:

Telekom Srbija preTRAGa

Nazad

Korisnik:

Listing po broju sa BS

Kategorije listinga

Odlaz VOICE po broju sa baznom stanicom

Odlaz VOICE po broju sa baznom stanicom upareni

Dolaz VOICE po broju sa baznom stanicom

Dolaz VOICE po broju sa baznom stanicom upareni

Odlaz SMS po broju sa baznom stanicom

Dolaz SMS po broju sa baznom stanicom

Izaberi

Broj telefona:

1.

Pocetak perioda: Kraj perioda:

Резултат претраге су табеле за одлазни и долазни Voice i SMS саобраћај корисника.

Подаци садрже А и Б страну комуникације, време и трајање и идентификацију ћелије мобилног и место и адресу ћелије са које је вршена комуникација. Табеле одлаз voice са базном станицом упарени и долаз voice са базном станицом упарени, садрже разговоре у којима је могуће упарити податке о адреси ћелије приступа за А и Б страну комуникације.

Listing po broju sa BS
Broj telefona: 064[REDACTED]
Period od 10.03.2012 do 11.03.2012

Odlaz VOICE po broju sa baznom stanicom

No.	POZIVAJUCI_BROJ	POZIVAJUCI_IMEI	POZIVAJUCA_CELIJA_ID	POZIVAJUCA_CELIJA_IME	POZIVAJUCA_CELIJA_ADRESA	POZIVANI_BROJ	TRAJANJE	DATUM
1	[REDACTED]	[REDACTED]	30901	Pancevo	Dure Dakovca 11, Pancevo	[REDACTED]	35	10.3.2012 9:51:20
2	[REDACTED]	[REDACTED]	20924	All bunar	Telekomov stub	[REDACTED]	26	10.3.2012 14:52:40
3	[REDACTED]	[REDACTED]	10912	Banatski Karlovac	Kat.par. 1 KO Banat, Karlovac	[REDACTED]	50	10.3.2012 21:21:35
4	[REDACTED]	[REDACTED]	10912	Banatski Karlovac	Kat.par.1 KO Banat, Karlovac	[REDACTED]	81	10.3.2012 21:24:18

Odlaz VOICE po broju sa baznom stanicom upareni

No.	POZIVAJUCI_BROJ	POZIVAJUCI_IMEI	POZIVAJUCA_CELIJA_ID	POZIVAJUCA_CELIJA_IME	POZIVAJUCA_CELIJA_ADRESA	POZIVANI_BROJ	POZIVANI_IMEI	POZIVANA_CELIJA_ID
1	[REDACTED]	[REDACTED]	30901	Pancevo	Dure Dakovca 11, Pancevo	[REDACTED]	[REDACTED]	10901
2	[REDACTED]	[REDACTED]	20924	All bunar	Telekomov stub	[REDACTED]	[REDACTED]	20907
3	[REDACTED]	[REDACTED]	10912	Banatski Karlovac	Kat.par. 1 KO Banat, Karlovac	[REDACTED]	[REDACTED]	20903

Dolaz VOICE po broju sa baznom stanicom

No.	POZIVANI_BROJ	POZIVANI_IMEI	POZIVANA_CELIJA_ID	POZIVANA_CELIJA_IME	POZIVANA_CELIJA_ADRESA	POZIVAJUCI_BROJ	TRAJANJE	DATUM
1	[REDACTED]	[REDACTED]	10907	Vladimirovac	zem.parc. 1, Vladimirovac	[REDACTED]	13	10.3.2012 12:56:11
2	[REDACTED]	[REDACTED]	10912	Banatski Karlovac	Kat.par. 1 KO Banat, Karlovac	[REDACTED]	48	10.3.2012 19:07:02
3	[REDACTED]	[REDACTED]	10912	Banatski Karlovac	Kat.par. 1 KO Banat, Karlovac	[REDACTED]	45	10.3.2012 19:51:17

Dolaz VOICE po broju sa baznom stanicom upareni

No.	POZIVAJUCI_BROJ	POZIVAJUCI_IMEI	POZIVAJUCA_CELIJA_ID	POZIVAJUCA_CELIJA_IME	POZIVAJUCA_CELIJA_ADRESA	POZIVANI_BROJ	POZIVANI_IMEI	POZIVANA_CELIJA_ID
1	[REDACTED]	[REDACTED]	35334	FS_Tesla	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	10912

Odlaz SMS po broju sa baznom stanicom

No.	POZIVAJUCI_BROJ	POZIVAJUCI_IMEI	POZIVAJUCA_CELIJA_ID	POZIVAJUCA_CELIJA_IME	POZIVAJUCA_CELIJA_ADRESA	POZIVANI_BROJ	DATUM
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]

Форма за листинг по IMEI броју:

Telekom Srbija **preTRAGa**

Nazad

Korisnik:

Listing po IMEI-u sa BS

Kategorije listinga	Izaberi
Odlaz VOICE po IMEI sa baznom stanicom	<input checked="" type="checkbox"/>
Dolaz VOICE po IMEI sa baznom stanicom	<input checked="" type="checkbox"/>
Odlaz SMS po IMEI sa baznom stanicom	<input checked="" type="checkbox"/>
Dolaz SMS po IMEI sa baznom stanicom	<input checked="" type="checkbox"/>

IMEI: **Dodaj** **Obriši**

1.

Početak perioda: Kraj perioda:

OK

Форма за листинг по IMSI-ју:

Telekom Srbija **preTRAGa**

Nazad

Korisnik:

Listing po IMSI-u sa BS

Kategorije listinga	Izaberi
Odlaz VOICE po IMSI sa baznom stanicom	<input checked="" type="checkbox"/>
Dolaz VOICE po IMSI sa baznom stanicom	<input checked="" type="checkbox"/>
Odlaz SMS po IMSI sa baznom stanicom	<input checked="" type="checkbox"/>
Dolaz SMS po IMSI sa baznom stanicom	<input checked="" type="checkbox"/>

IMSI: **Dodaj** **Obriši**

1.

Početak perioda: Kraj perioda:

OK

Jan

Форма за листинг за базну станицу:

Telekom Srbija preTRAGa

Nazad

Korisnik:

Listing po BS

Kategorije listinga Izaberi

Odlaz VOICE po BS

Dolaz VOICE po BS

Odlaz SMS po BS

Dolaz SMS po BS

Bazna stanica:

1.

Period pretrage:

Datum:

Vreme: Od h min
Do h min

*Maksimalni period pretrage je 30min

Форма листинга ADSL по IP адреси:

Telekom Srbija preTRAGa

Nazad

Korisnik:

Listing ADSL po IP adresi

Kategorije listinga Izaberi

ADSL konekcije po IP adresi

IP adresa:

1.

Datum:

Vreme: h min sec

Zona:

NOVO!!! U Izveštaj su dodate sledeća kolona: PORT_ID, RB_MAC_ADRESA, RBA_CIRCUIT_ID

*Napomena:
Uneto vreme i vremenska zona se odnose na vreme i mesto računara (servera) kome je korisnik pristupao, a ne na vreme i mesto korisnikovog računara. Stoga je važno biti pažljiv prilikom unosa vremena, odnosno vremenske zone, jer se može dogoditi da se dobiju informacije o pogrešnom korisniku. Naša zemlja se nalazi u letnjoj vremenskoj zoni CEST(UTC+2), odnosno u zimskoj vremenskoj zoni CET(UTC+1)

Letnje računanje vremena: CEST od 30.03.2008 3:00:00 AM do 26.10.2008 2:59:59 AM
od 29.03.2009 3:00:00 AM do 25.10.2009 2:59:59 AM
od 28.03.2010 3:00:00 AM do 31.10.2010 2:59:59 AM
od 27.03.2011 3:00:00 AM do 30.10.2011 2:59:59 AM

Zimsko računanje vremena: CET od 26.10.2007 2:59:59 AM do 30.03.2008 1:59:59 AM
od 26.10.2008 2:59:59 AM do 29.03.2009 1:59:59 AM
od 25.10.2009 2:59:59 AM do 28.03.2010 1:59:59 AM
od 31.10.2010 2:59:59 AM do 27.03.2011 1:59:59 AM

Форма листинга ADSL по user-y:

elekom Srbija preTRAGa

Nazad

Korisnik

Listing ADSL po user-u

Kategorije listinga Izaberi
ADSL konekcije po modemskom user-u

Modemski user:

1.

Početak perioda: Kraj perioda:

*Napomena: Raspoloživi su podaci počev od 01.06.2009

У вези са самосталним приступом задржаним подацима из чл. 129. Закона о електронским комуникацијама који се остварује од стране државних органа коришћењем напред описаних апликација, Руководилац података је у допису Инт. број: 769/2-12 од 11.07.2012. године дао допунско објашњење:

" 1. Наведене апликације су развијане наменски за потребе државних органа са комплетним функционалностима које би подржале само захтеве за претрагом задржаних података. Апликације саме по себи имају дефинисана права приступа само задржаним подацима који су од интереса државним органима. Корисници из државних органа имају приступ свим функционалностима апликације, осим делу који се односи на доделу права приступа апликацији (отварање корисника и њихова администрација). Овај део је под контролом запослених „Телеком Србија“ а.д.

2. Ми не располажемо информацијама о броју приступа које су корисници из наведених служби остварили у траженом периоду. То технички нисмо у могућности да дамо, јер није имплементирана функционалност апликативног бележења појединачних приступа".

Надзор је окончан дана 11.07.2012. године.

**ПРЕДСТАВНИЦИ
РУКОВОДЦА ПОДАТАКА**

Дејан Николић
Дејан Николић

Љубомир Радовић
Љубомир Радовић

Микица Јеремић
Микица Јеремић

Јадранка Вулетић
Јадранка Вулетић

Милан Ивановић
Милан Ивановић

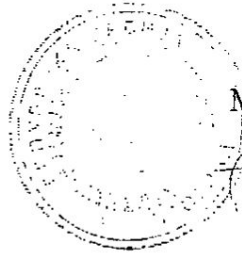


**ОВЛАШЋЕНА ЛИЦА
ПОВЕРЕНИКА**

Радован Ристановић
Радован Ристановић

Маријана Софиљ Аћимовић
Маријана Софиљ Аћимовић

Радоје Гвозденовић
Радоје Гвозденовић



Маријана Софиљ Аћимовић